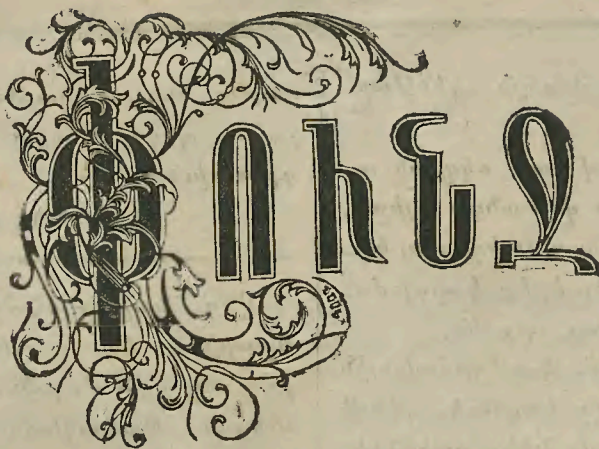


1. Փոստը 200 ԲԵՇԵՄԵՐԻ ԵՆ ԵՄԲԱԹ օրերը կը հրատարակուի :
 2. Տարեկան բաժանորդագրիցն է միայն չորս արծար մեծիս կանխիկ վճարելի, քի՛ մայրաքաղաքիս եւ իւր արուարմանաց եւ քի՛ գաւառաց համար :
 3. Վեց եւ երեք ամսոց համար ալ բաժաւնորդ կընդունուի :
 4. Տեղական եւ գաւառական քրդատարութեան ծախքը խմբագրութիւնը պիտի վճարէ :
 5. Հատը մէկ դրոշմէն, եւ կը գտնուի մասնաւորապէս Պահիշ գաբու Սոսի Պողոս աղայի խանութը :



6. Ծանուցման տաղը 3 դրոշմ մէկ ամսոյ համար : Աւելի ամսան կըլլայ աւելի ամսոյ համար :
 7. Խմբագրութեան վերաբերեալ որեւէ գիր ուղղելի առ Տնօրէն - Տէր Հ. Ս. Ալաճաճեան Կ. Պոլիս Պալլը բազար Նափիշէ խան վերի յարկ թիւ 16

ADRESSE

H. S. Aladjjian

Directeur du Journal Armenien POUNTCHE
 16 Nafie Han. Balouk Bazar Constantinople.

Թիի 1553

ՇԱԲԱԹ

1884 ՓԵՏՐՈՎԱՅԻՆ 28

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ
 ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ
 ՍՈՒՐԲ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
 Եւ Աղքատար ու Սիւս

Ա.

Հայրապետութիւն Հայաստանեայց
 Առաքելական Ս. Եկեղեցւոյ
 (Տէր Բէ - 1552)

Հայրապետան ամենայն Հայոց՝
 Տ. Տ. Գեորգ Դ. իւր այս պատուական կոնդակաւ Կոստանդնուպոլսոյ Պատրիարք Արքեպիսկոպոսն ի Տաճկաստան իրեն խորհրդով կամ հաստատելով՝ մի առ մի կը թուէ անոր պարտաւորութիւններն, որք են

1. Արթուր մտօք հսկել Հայաստանեայց սուրբ եկեղեցւոյ հոգեւոր եւ աշխարհային վրայ, եւ արթնանալ պաշտպանել զանոնք :

2. Նախանձախնդիր եւ յատուցով հանդիսանալ առաքելական եւ նախնի սրբոց հարց օրհնութեան եւ կանոններու անստերիւր պահպանութեան եւ գործադրութեան :

3. Ամենայն Հայոց հոգեւոր եւ ազգային փութեան կեդրոնն կաթողիկէ Ս. Էջմիածնի Մայր Աթոռին հարադատ եւ հաւատարիմ մնալ եւ ի նոյն յորդորել եւ պարտաւորել թէ՛ եկեղեցական եւ թէ՛ աշխարհական ամէն կարգի եւ աստիճանի վերաբերեալ ազգայինը :

4. Ուղղել պակասաւոր եկեղեցականաց անհաճոյ գնացքն ու ընթացքը :

5. Հոգ տանիլ սուրբ եկեղեցեաց բարեկարգութեան եւ եկեղեցական արարողութեանց եւ երգեցմանց ըստ կանոնաց եւ ծիսից Հայաստանեայց սուրբ եկեղեցւոյ նոյնութեամբ կատարմանը, եւ

6. Մտադիր վաստակել Ազգային դատարարութեան ծաւալմանը, եւ անձնուէր ջանիւք վայել տանիլ երկսեռ վարժարանաց եւ ուսանողաց թիւը բազմապատկելուն, եւ անոնց՝ կանոնաւոր ընթացքին, եւ մեծ խնամք ունենալ մեր լիզուին եւ Ս. կրօնի

ուսումներն ողջամիտ ուսուցչաց ձեռք երկսեռ մանկաւորն ուղղութեամբ աւանդուելուն՝ հանդերձ կարեւոր եւ կենցաղօգուտ գիտելեօք :

Հայոց Հայրապետն իւր փոխանորդին այս գլխաւոր պարտաւորութիւնը յիշեցնելէ եւ անոնց գործադրութիւնը հրամայելէ ետքը, կ'արտօնէ զանի եւ իրաւունք կուտայ անոր որ՝ յանուն իւր այս ամենուն անվթար պահպանութեան եւ անթերի կատարման հրաւիրէ եւ պարտաւորէ եկեղեցւոյ բոլոր հովիւներն ու ժողովուրդը՝ որ ի Տաճկաստան :

Կոստանդնուպոլսոյ Հայոց Պատրիարք Արքեպիսկոպոսը Հայրապետական փոխանորդութեան այս եկեղեցական իրաւունքովն ու արտօնութեամբն է որ բովանդակ Տաճկաստանի Հայկական գաւառաց առաջնորդներուն, վանահարց ինչպէս նաեւ Աղթամարայ եւ Սոյս վանահայր վիճակաւորաց վրայ հոգեւորապէս օրինաւոր իշխանութիւն, եւ անոնց իւրաքանչիւրն եկեղեցական կանոնաց հակառակ ընթացքի մէջ տեսած ատեն ի կարգ եւ յուղղութիւն կոչելու իրաւունք ունի, կրօնական բարձրագոյն կարեւորութիւն ունեցող կամ իրեն ձեռնհասութեան վեր եղած խնդրոց լուծման համար Կոստանդնուպոլսոյ վիճակային ժողովով առ Հայրապետն ամենայն Հայոց դիմելու անեղծանելի պայմանաւ, ինչպէս ըսինք արդէն, զոր նուիրագործած է թուրքիոյ Հայոց Սահմանադրութիւնը (տես Ազգ. Սահմանադրութիւն յօդուած 29, եւ օրէնք Ազգային վարչական կազմակերպութեան յօդուած 46) :

Աւելի որոշ եւ պայծառ բացատրած ըլլալու համար ամենայն Հայոց Հայրապետին պաշտօնավարութեան ձեւն ու եղանակը, հարկ անհրաժեշտ կը դատարարենք հանուր եկեղեցւոյ կառավարութեան առաքելասահման եղանակին վրայ հակիրճ տեսութիւն մ'ընել աստ :

Առաքելաւոր որ Հոգւոյն սրբոյ

շնորհած օծութիւնն ընդունած էին՝ հետեւապէս եւ անոնցմէ իւրաքանչիւրը իրենց վիճակաց աշխարհին եկեղեցին միայնակ եւ միահեծան իշխանութեամբ կառավարելու, եւ անոր մէջ ծագած կրօնական խնդիրները լուծելու կարող, բայց որովհետեւ պատուէր ընդունած էին Տիրոջմէն ի կարեւոր գէպս եւ ի վերջին հարկի եկեղեցւոյն որոշմանը դիմել (տես Ս. Մատթէոս աւետարանիչ գլ. ԺԶ. (18) համար 15, 16 եւ 17)*, ուստի եւ երբ տեսան եւ տեղեկացան որ Հրէայ եւ Հիւսիսային Նորընծայ հաւատացելոց մէջ Մովսիսական օրինաց պահպանութեան եւ ոչպահպանութեան խնդիր մը ծագեցաւ, որ ըստ ինքեան կարեւորութիւն ունեցող խնդիր մ'էր, իսկոյն եկեղեցւոյն — եկեղեցական ժողովին — դիմեցին, եւ անոր որոշումն ու վճիռը կանոնական թղթով մը ծանուցին առ որս անկ էր :

Առաքելական հրամանաւ գումարեալ սոյն այս եկեղեցական ժողովոյն պատմութիւնը պարտաւորեալ Գործք առաքելոց սուրբ գրքին ժեզ գլխոյն 1-23 համարները կարդալը սոյն խնդրոյն համար հարկ ըլլալը յայտնելով հանդերձ՝ արժան կը համարուի վերեւ յիշատակեալ առաքելական թուղթն ամբողջ օրինակել աստ, որ նոյն գրքին նոյն գլխոյն 23 համարէն կսկսի եւ 29 համարով կը վերջանայ, եւ որ կը ցուցնէ բացորոշ թէ՛ ժողովոյն մէջ առաքելոց (Եպիսկոպոսաց) եւ Երիցանց հետ Եւթու (Ժողովուրդէն ընտրի մաս մը) եւս ներկայ գլխաւորած են :

Ահաւասիկ նոյն թուղթը

«Առաքելաւոր եւ Երիցունք եւ Եղբարք, յԱնտիօք, ի Սիւրիա եւ

(*) Քրիստոսի Տեառն մերոյ սուրբ աւետարանի այս համարներէն եկեղեցւոյ կառավարութեան մասին «Կըզբուս» մը յառաջ կուգայ՝ այն է կրօնական բարձր եւ կարեւոր խնդրոց համար եկեղեցւոյն որոշման դիմել. ասի իրեն Տեառնաւանդ անխախտելի օրէնք դարուց ի գարս պահուած է Քրիստոնէական ուղղափառ Ս. եկեղեցւոյ մէջ, եւ գործադրուած :

ի կիլիկիա, Եղբարցդ որ ի հետեւ թանոսաց էք, ողջոյն » :

«Քանզի լուաք՝ թէ ոմանք իւրեւ ի մէջ խռովեցուցին զձեզ բանիւք՝ խախտել զանձինս ձեր. ասեն թիփատել եւ պահել զօրէնսսն (Մովսէսի խորական օրէնքները), որոց ոչ հրամայեցաք » :

«Հաճոյ թուեցաւ մեզ միաբան ժողովելոցս՝ արս ընտրեալս յղել առ ձեզ, ընդ սիրելիս մեր ընդ Բառնաբայ եւ ընդ Պաւղոսի. արք՝ որք մատնեցին զանձինս իւրեանց վասն անուան Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի : Արդ առաքեցաք զՅուդա (Յակոբեան) եւ Շիղա, եւ նոցա ի բանից զնոյն պատմել : Զի հաճոյ թուեցաւ Հոգւոյն սրբոյ եւ մեզ մի՛ ինչ աւելի բեռն դնել ձեզ. բայց միայն ի կարեւորացս յայտնելի. ի բաց կալ ի զոհելոյ կուրց, եւ յաւրենէ, եւ հեղձուցելոյ, եւ ի պուռնկութենէ, յորոց պահեալ զանձինս՝ բարեօք գործեցէք. ողջ լըրուք » : (Տես Գործք առաք. գլ. ԺԵ. (15) համար 23-29) :

Առաքելաւոր եկեղեցւոյ սոյնօրինակ կարեւոր խնդիրներն եւ առ յապայն իրենց յաջորդ տեսուչքն եկեղեցւոյ, որպէս զի միայնակ տնօրինելու ձեռներկոյութիւն չունենան եւ եկեղեցական ժողովով գործեն ընդ այլ կանոնս սա կանոնն եւս հաստատուցին, որ է՝

« ԺԹԳ. (19). կանոն : — Կարգեցին սուրբ Առաքելաւորն եւ եղին հաստատութեամբ, եթէ չէ իշխանութիւն Բահանայապետի կամ երիցու եւ ո՛րեք առաջնորդ (ի) եկեղեցւոյ առանց իւրոց պաշտաւանակցացն առնել զիրս ինչ եկեղեցւոյ, բայց կամաւք եւ միաբանութեամբ ամենեցունց (Ժողովով) արասցեն զոր ինչ կամինն (յօդուտ եւ ի շինութիւն եկեղեցւոյն). զի մի՛ լիցի տրամուլութիւն եւ հերձուածք ի միջի իւրոց, զի ի միաբանութենէ ամենեցունց եւ քարոզութիւն հաւատարիմ լիցի, եւ հաւատն հաստատուն, որպէս եւ Փրկիչն ասէ թէ ուր երկու եւ երեք ժողովեալն վասն իմ, անդ եմ ես ի

մէջ նոցա : » (Տես ի կանոնս Առաքելոց ձեռագիր . և տպեալ ի Ծիւն Աւարայրի Բ. տարի 1867 թիւ Դ. (4))

Առաքելաբ կանոնեցին նաև որ տարւոյ շրջանին մէջ երկիցս գումարուի եկեղեցական ժողովն, եւ եկեղեցւոյն պէտքերը տնօրինէ . ահա նոյն կանոնը :

« ԼԵ. (35). — ԿԹ. (69) Կանոն . — Երկիցս ի տարւոյ ժողով լիցի Եպիսկոպոսաց , և քննեսցեն առ միմեանս զհրամանս բարեպաշտութեան և զպատահեալն եկեղեցական ընդդիմաբանութիւնս լուծցեն , միանգամ ի չորրորդ շաբաթու Պէնտէկոստէցն և երկրորդն յԱշնան : (Տես ի կանոնս Առաքելոց ձեռագիր , և տպեալ ի Ծիւն Աւարայրի Բ. տարի 1867 թիւ Ե.)

Առաքելոց գումարած այս եկեղեցական ժողովն և դրած սոյն երկու կանոններն եկեղեցւոյ կառավարութեան վարչական ձեւին ու եղանակին անյողի ըսկզբունքներն և անխախտի հիմունքն են . վիճակաւոր Եպիսկոպոսք իրենց երկցանց և սարկաւազաց օգնականութեամբ իրենց վիճակեալ եկեղեցիներն անհատաբար , և Կաթողիկէ եկեղեցին հաւաքաբար կառավարեցին , մինչեւ չորրորդ դարուն սկիզբը , որ ժամանակ եկեղեցւոյ ընդարձակութիւնն պատճառաւ մէկ քանի զխաւոր քաղաքաց Եպիսկոպոսներն իրենց նահանգի ընդհանուր եկեղեցւոյ կառավարութեան գլուխ հաստատուեցան : (Տես ի վեր անդր երես 11—17) : Ասկից ետքը դարձեալ մի և նոյն առաքելասահման կանոնօք իւրաքանչիւր ինքնուրոյն եկեղեցւոյ թեմական վիճակաւոր Եպիսկոպոսներ ընդ իրաւասութեամբ իրենց Հայրապետին կը կառավարէին իրենց թեմերը , և կարեւոր և թեմական եկեղեցեաց կամ եկեղեցականաց բարեկարգութեան վերաբերեալ խնդրոց լուծումը ժողովով կը վճռէին : Այս ժողովները ամենազխաւոր խնդրոց համար իրենց Հայրապետին կը դիմէին , որ եթէ իւր խորհրդական Եպիսկոպոսներով հարկ տեսնէր իւր իրաւասութեան ներքեւ գտնուած եկեղեցւոյն — Ազգային եկեղեցական ընդհանուր ժողովոյն — կը դիմէր ուր կը լուծուէր խնդիրը . իսկ երեւան ելած խնդիրը եթէ հաւատոյ ուղղափառ դաւանութեան և մարդկային բարոյականին դէմ մոլորութիւն մ'էր , և Կաթողիկէ եկեղեցւոյ բարեկարգութեան կը վերաբերէր՝ կը դիմէր Տիեզերական ժողովին եւ

խնդիրը անոր վճռոյն կենթարկէր :

Այս կերպով ըստ սկզբան առաքելական ի վեր անդր յիշատակեալ կանոնաց , եկեղեցւոյ կառավարութիւնը երեք կարգի ժողովներ ունեցաւ որք են ,

Ա. Թեմական կամ վիճակային ժողով , որ կը կազմուի թեմի կամ վիճակի մը եկեղեցականներէն և կը գումարուի նոյն թեմի հոգեւոր Տեսչին կամ Արքեպիսկոպոսին նախագահութեան ներքեւ , որոյ գործն է վիճակին կըրօնական գործերը տնօրինել , և որ ի հարկին նահանգային եկեղեցական ժողովոյն կը դիմէ :

Բ. Ազգային կամ նահանգային եկեղեցական ընդհանուր ժողով , որ կը կազմուի Ազգային կամ նահանգային ինքնուրոյն անկախ կառավարող եկեղեցւոյ մը եկեղեցական պաշտօնեաներէն և կը գումարուի ընդ նախագահութեամբ նոյն ինքնուրոյն եկեղեցւոյ Հայրապետին կամ Ծայրագոյն Պատրիարքին , որոյ գործն է նահանգին եկեղեցւոյն կրօնական խնդիրները լուծել , և բարեկարգական տնօրինութիւններն ընել , և որ ի հարկին կը դիմէ Տիեզերական ժողովին :

Գ. Տիեզերական ժողովն որ կը կազմուի առանձին եկեղեցեաց Հայրապետներէն , Եպիսկոպոսներէն և այլ պաշտօնեաներէն , և կը գումարուի ընդ նախագահութեամբ անձնիւր մասնաւոր եկեղեցեաց համաստիճան Հայրապետաց , որոյ գործն է կաթողիկէ եկեղեցւոյ հաւատոյ ուղղափառ դաւանութեան և բարոյական օրինաց դէմ ելած մոլորութիւնն հերքել , ընդ նմին և մոլորեցուցիչ դատաւարտել և եկեղեցւոյ հաղորդակցութենէն դադարեցնել :

Այս ժողովներն իրենց որոշմանց և վճռոց անտնօրինելի պայմանաւ առաջնորդ պէտք է ունենան Աստուածաշունչ սուրբ գիրքն , առաքելոց և նախնեաց հարց կանոններն ու սահմանադրութիւնը :

Այս երեք կարգի ժողովոց մէջ , հրաւիրմամբ նախագահին կամ ժողովոյն , սուրբ գրոց և եկեղեցական կանոնաց հմուտ բարեպաշտ աշխարհականներ եւս կըրնան գտնուիլ և խորհուրդ տալ , բայց որոշումներն ու վճիռները Հայրապետաց և Եպիսկոպոսաց ձեռնադրով միայն վաւերական և գործադրելի կըլլան :

Այս է , ահա , եկեղեցւոյ կառավարութեան վարչական առաքելասահման ձեւն ու եղանակը , և կամ որ նոյնն է ըսել եկե-

ղեցւոյ կառավարութեան վարչական պարզ և որոշ սահմանադրութիւնը :

(Մանգեւել Եւրոպայ)

Ընդ նախագահութեամբ Ս. Պատրիարք Հօր գումարեցաւ երէկ ազգային ժողովն : Վերջ տըրուեցաւ Փափագեան Էֆէնտիի հարցման խնդրոյն , որ դաստիարակութեան յատկացեալ գումարին անցեալ տարի չվճարուելուն կվերաբերէր . հերիք համարուեցան քանի մը նստի մէջ հարցանողին ըրած առարկութիւնք և վարչութեան կողմանէ տրուած բացատրութիւնք , յորոց կիմացուէր թէ այժմ կեդրոնական անտուկն վճարել սկսած է : Ապա ժողովն ընդունեց ըստ առաջարկութեան վարչութեան , Պատրիարքարանի պաշտօնէից ամսական գումարին վրայ 3000 դր. ևս յաւելուլ : Սոյն նստին մէջ կարգացուեցաւ ամենայն Հայոց վեհափառ Հայրապետին մէկ կոնդակն , որով նորին վեհափառութիւնը անցեալներն ի դիմաց ազգային ժողովոյ դրուած գրոյն ի պատասխանի՝ կ'այտարարէր թէ ինքը սովորոց ի նպաստ հանգանակեալ ամենայն գումար անյապաղ շրջած է ըստ նպատակին գործածելու համար , և թէ վերջին անգամ այլ և այլ միջոցներով հաւաքեալ դրամն այդ նպատակաւ չլինելով , նորա տուոն յատկացուցած է կրթական կարեւորագոյն պիտոյից ի ձեռն Միացեալ ընկերութեանց Հայոց Պօլոյ : Ժողովն մեծապէս դուհեղաւ , և անմիջապէս որոշեց նորին Սրբազան վեհափառութեան հաղորդել իւր գոհունակութիւնը :

Յետ այսոցիկ՝ նշանակութեան արժանի է Բրիտանացուր Էֆէնտիի մէկ հարցումն , զոր ժողովն իրեւ կարեւոր ինչ ընդունելով՝ վարչութեան յղեց ի անգեկագրութիւն , և որով ծանօթութիւն կուզուէր Եգիպտոսի առաջնորդական խնդրոյն և մասնաւորապէս 1,500 լիւրայի ծախուց գումարի մը համար անցեալ տարի Պօլոյն յատուկ քննչի մը ձեռք կատարուած քննութեան վրայ , յայտարարելով թէ այս քննութեան գործն ու կատարուած է Եգիպտոսի ազգային անտուկէն 500 լիւրա վճարուելով , և թէ քննութիւնը բաւական ժամանակէ հետէ աւարտած և քննիչը Պօլոս դարձած է , ինչպէս նաև Տ. Մեսրոպ Ս. Արքեպիսկոպոս Պօլոս հասած է , և քանիցս քննութիւնն ու դատաստան կինդրէ թախանձանօք : Մեր եւս , իբրեւ

երեսփոխան , իբրեւ հրապարակային դրիչ և իբրեւ ազգային անհատ՝ բաղմաց հետ կապաւորեալ լսել այս կարեւոր հարցման պատասխանը , և միանգամայն բացատրութիւն թէ արդարեւ 1500 լիւրայի ծախուց քննութեան գործին համար 500 լիւրա ծախք եղած է , որ ըստ ոմանց մինչեւ 700 լիւրայի կըարձանայ :

Չմօռնամք հրատարակել , թէ ազգային ժողովն՝ երէկ ատենադրացուելուն պէս , յաւակցութիւն յայտնեց երեսփոխան հանգուեալ Արաճաճեան Նիկողոս Էֆէնտիի մահուան համար , և դիւանն հռչակեց հանգուցելոյն բարեմասնութիւնըն :

—Մեր ընթերցողներէն ոմանք հետաքրքիր են իմանալ , թէ կայ արդարեւ Ռուսիոյ ազգայնոց մէջ ամենայն Հայոց վեհափառ Հայրապետն հրաժարեցունելու չտի յառաջ երթալ ուղղ մաս մը , ինչպէս այս օրերս կ'հրատարակուի ի լրոյ : Մեր արդէն հետաքրքած և ստոյգ տեղեկութիւն առած լինելով՝ այսօր կրնամք հրատարակել , թէ բոլորովին անհիմն է այդ լուրը , և չեմք կարծեր թէ Ռուսիոյ սիրելի ազգայնոց մէջ գտնուին այնպիսիք , որ ընդհանուր Ազգին հաւանութեամբն , և այն ամենածանր պարագայից մէջ , ըլլալիք կարգադրութիւն մը առանձինն խորհիլ իսկ յանդգնին : Թուրքիոյ Հայն , որ մեծամասնութիւն ունի , բայց ի հակառակասէր անձանց ոմանց , ընդհանրապէս գիտէ թէ ամենայն հայոց վեհափառ Հայրապետն Հայ ազգին ու եկեղեցւոյն օգտին համար կաշխատի . գիտէ թէ նորին վեհափառութիւնը Ս. Էջմիածնի վանքը հարստացոյց , հոյակապ ու արդիւնաւոր ձեւարան մը կառոյց , մատենադարան ու դիւանատուն հաստատուեց , մամուլը ճոխացոյց , ժառանգաւորաց վարժարան հիմնեց , և այժմալ հիւանդանոց մը կանգնելու ջանադիր է : Թուրքիոյ ողջախոհ Հայն գիտէ ապաքէն զայս ամենայն , և հակառակասէր անձանց զբաւանութեանց կարեւորութիւն չտար ընաւ : Նորատունկեան մեծապատիւ Գաբրիէլ Էֆէնտի որ անցեալները Կովկասու կողմերն ալ ճամբորդեց , և զնաց շրջեցաւ Ս. Էջմիածնի վանքը , քանի մը շաբաթ յառաջ , իւր կիւտար Սէլամիէի լսարանին մէջ ի լուր բաղմախուռն ժողովրդեան՝ մեծաւ գովեստիւք հռչակեց նաև ամենայն Հայոց վեհափառ Հայրապետին վերոյիշեալ ուսումնասիրական ու ազգապի-

րական արարքն : Նորատունկեան էֆէնտիի պէս ուրիշ արժանա- հաւատ և անշահագէտ անձինք ալ այսպէս կը վկայեն , ի բերկ- րութիւն և ի գոհունակութիւն ընդհանուր Ազգիս :

— Պատրիարքարանէն հետեւեալ շրջաբերականը զրկուեցաւ մայրաքա- ղաքիս թաղական խորհրդոյ :

« Բ. Դրան կողմէ Պատրիարքա- րանս եկած պաշտօնագիր մը յայ- տարարելով թէ Գրիստոնէից քա- նի մը թաղերու մուխթարներ կը դանդաղին անշահագէտ հաւաք- ման համար մարդահամարի ցու- ցակները պատրաստելու կը յարէ թէ այս մարդահամարի գործու- ղութիւնն եւ անշահագէտ հաւաք- քումն կայսերական հրովարտա- կով որոշուած է եւ կը հրամայէ որ պահանջուած ցուցակներն պատրաստուին եւ հաղորդուին :

« Բ. Դրան սոյն հրամանն ինչ- պէս մայրաքաղաքիս միւս թա- ղական խորհրդոց , նոյնպէս եւ Ձեզ հաղորդելով ի պաշտօնէ , կը յանձնարարենք որ փոյթ տա- նիք նոյն ցուցակները պատրաստ- անելու , և որոշ որ անկէ , յանձ- նելու , ըստ բարձրագոյն հրա- մանին , զոր կատարել կը պար- տաւորինք : »

ԱՅԼ ԵՒ ԱՅԼՔ

Այժմ ամենուն աչքը Պէյօղ- լուի վրայ տնկուած է : Անգ- ղիական դեսպանատան մէջ բա- նակցութիւնը կը շարունակեն Բ. Դրան պատուիրակը ու դես- պանը , ինչպէս յայտնի է հելլե- նական սահմանաց խնդրոյն հա- մար , և ընդհանրապէս կը կար- ծուի թէ առ առաւելն երկու- շաբաթէն կաւարտի : Երկու կող- մանէ հաստատապէս դադանա- պահութիւն որոշուած լինելով անհնար է որեւէ ստորդ ծանօ- թութիւն առնուլ և տալ : Վա- զըթ եւս կը խոստովանի զայս , բայց հաւանական կհամարի թէ՛ բանակցութեան վերջնական ար- դիւնքը պիտի լինի խաղաղու- թեամբ կարգադրել խնդիրն : Այս լրագիրը լսեր է , թէ Բ. Դը- րան պատուիրակաց առաջարկու- թեամբ որոշուեր է նոր աշխար- հացոյց մը յորինել , եւ այսօր (շաբաթ) դարձեալ բանակցու- թեան նստիլ՝ եթէ աշխարհացու- ցին յորինման գործն աւարտեալ լինի : Պէյօղլու ալ առջի օրը զը- րոյց ելած էր , թէ Բ. Դրան վերջ- նական զոհողութիւնը պիտի լի- նի՝ Թիսաղիոյ մասը Յունաստանի թողուլ , Բրէվէզայի նաւահան- գիտն իրեն ազատ հրատարա- կելու պայմանաւ : Միւս կողմանէ Տէյի Թէյէկրաֆ անդ զիական լը-

րագիրն կը գրէ , թէ դեսպանը Պոլսոյ մէջ մեծ գոյարարութեանց կատարահին , թէ՛ Բ. Դրանը Թե- սաղիոյ կողման համար զիջում կընէ , բայց կարեւոր կհամարի պահել զԲրէվէզա և Եպիքոսի կողմանէ սակաւ տեղ տալ , և թէ՛ դերմանական ու աւստրիա- կան դեսպանը մէկմէկ սահմա- նադիւծ ունին , որովք կառավար- կեն առատ առատ տեղ նուիրել հելլենաց , սակայն դարձեալ չեն կրնար ոչ զոք զոհացունել : Թէր- ճէմանը Հադիդաթ ալ Վիէննա- յէն լուր առեր է , թէ Աւստրիոյ կառավարութիւնն այս օրերս Սերպիոյ՝ Պուլյարիոյ՝ Գարատաղի և Ռուսիոյ հետ կբանակցի , որ- պէս զի եթէ երբէք Թուրքիոյ և Յունաստանի մէջ պատերազմ բացուի՝ սլավական տարերջ կող- մանէ որեւէ շարժում մը տեղի չունենայ , և Թուրքիա և Յու- նաստան միայնակ թողուին՝ ո- ռով քանի մը շաբաթ անգամ չտե- լէր պատերազմը : Անդրիոյ կա- ռավարութեան՝ նոր խօսք կամ գործք մը չընծայուիր արեւել- եան խնդրոյն նկատմամբ . նա իրլանտական և այլ խնդրովք մե- ծապէս զբաղեալ կցուցուի , և այս պատճառաւ Պ. Կլատսթոնի նախարարութեան անկումն չեմք գիտեր , այս քանի՛ երորդ անգամ մտաւրտ կհամարուի յոմանց , մինչդեռ նորագոյն հեռագիրը լուր կուտան թէ Իրլանտիոյ յե- ղափոխականը յուսահատեալ են , և անգղիական խորհրդարանը յիշեալ նախարարութեան կող- մանէ մատուցեալ ամենայն խն- դիր և առաջարկութիւն կընդու- նի ու կվաւերացունէ , որ հա- մակրանաց ու վստահութեան նը- շան է և ապացոյց :

— Վազըթի այս աւուր դրա- ծին նայելով Յունաստանի երկու երեսփոխանք , որ դարմանի հա- մար Եւրոպա կգտնուին , երբ Անգղիոյ գլխաւոր նախարար Պ. Կլատսթոնի ներկայացեր են , ըսեր է թէ «Եւրոպա չկրնար նիւթա- պէս օգնել ձեզ՝ եթէ երբէք խաղաղական արդիւնք մը չու- նենայ Պոլսոյ բանակցութիւնը . խնդրոյն վախճանը պատերազ- մին վախճանէն կախեալ կը մնայ , և այս ձեզի համար յոյժ վտան- ղաւոր է :

— Յունաստանի կառավարու- թիւնը շրջաբերական մը զրկելով մեծ տէրութեանց՝ ծանրապէս դանդաւոր է Պոլսոյ մէջ բաց- ուած բանակցութեան համար իւր կողմանէ պատուիրակ չգըտ- նուելուն , և մասնաւորապէս՝ բանակցութեան վրայ հելլէն դեսպանին տեղեկութիւն չտըր- ուելուն դէմ :

— Օգոստ . Սուլթանն երէկ կառօք Թէյֆիդիէ մղկիթը գը- նաց ըրաւ ուրբաթու աղօթքը , հետն ունենալով զինուորական գործոց նախարար Դադի Օսման փաշան և Եափէրը-Է. քրէմ Նա- մըզ փաշան : Նորին վեհափա- ռութիւնը բարեհաճեցաւ բարե- լել ճանապարհին վրայ տեսնուող Ժողովուրդը :

— Չորրորդ բանակին ընդհա- նուր հրամանատար Նաֆըզ փա- շա՝ որ Վան կգտնուի , եօթնե- րորդ գորաբաժնի հրամանատար Փաղը փաշայէն իմանալով փետր- 19 թուով հեռագրով մը զինուո- րական պաշտօնատան ծանուցած է , թէ Սիվրիք գաւառի կող- մերն երկար ժամանակէ հետէ գողութեան ու աւարառութեան պէս անկարգութեանց մէջ գըտ- նուող Օսման Հափօ-օղլու Մէհ- մետ , և սոյն կարգէն Մուսթա- ֆա՝ իւր որդւոյն , եղբորը և այլ արբանեկաց հետ , ընդ ամենը 11 հոգի , ձերբակալեալ են գայմա- գամ Օսման պէյի միջոցաւ :

— Մաս մը ռազմանիւթ պիտի զրկուի ի Կրետէ , դրած էր այս առաւօտ Վազըթ :

— Պոլսոյ անգղիական դեսպան Պ. Կոչընի եղբայրը՝ առջի օրը մայրաքաղաքս եկաւ :

— Մէյֆէտսին էֆէնտիի ապա- րանքը գող մտեր և բաւական բան վերուցեր են :

— Խալիտ պէյի ապարանաց քով մարդ մը կողոպտեր են :

— Ջրհանակիր մը, Գարեբրդցի , 20-25 տարեկան , ինքզինքը կա- խեր է երէկ առաւօտ , Սիւլէյ- մանիյէ մղկիթին մէջ :

Ճարմնի երկիրը վաճառա- կանութեան մէջ ալ մեծ յառա- ջագիւծութիւն կընէ : Անցեալ տա- րի յիշեալ երկրէն 83 միլիոն սըն- տուկ թէյ Սմերիկա զրկուեր , և այս մասին ալ ետ մնալ սկը- սեր է Չինաստան :

— Առաջիկայ 1882ին , Պալի- էրայի Կորանպէրկ քաղաքին մէջ արհեստից վերաբերեալ արուես- տահանդէս մը պիտի բացուի , և արդէն ձեռնարկուեր է պատ- րաստութեանց : Այժմէն 1700 հոգի իւրեանց աշխատութեանց արդիւնքն ի տես զնելու փա- փաք յայտներ են :

— Հանրի անուն գաղղիացի հնախոյզ մը՝ մօտերս Հապէշաս- տան Կալլա ըսուած տեղը սպան- ուեր է :

— Ի Թունուս Սթանտարտ լրագրոյն թղթակիցն կին մ'է , որ երբեմն Պէյին տիկնայց հետ կերթայ կտեսնուի , բայց քաղա- քական խնդրոց վրայ խօսակցիլ կարելի չըլլար եղեր :

— Թէքքէի թիւրքմէնք՝ Ռու- սիոյ կառավարութեան հնազան- դութիւն խոստացող գրերէ զատ՝ իրենց մէջէն քանի մ'երեւելի անձինք ալ յատկապէս Բեդքըս- պուրկ զրկեր են իբրեւ պատգա- մաւոր , զօրավար Աքօպէյէֆի մի- ջոցաւ :

— Ըստ նոր վիճակագրու- թեան՝ Չվիցերլի բոլոր բնակչաց թիւն է 2 միլիոն 834 հզր . 787 :

— Գաղղիոյ կառավարութիւնն արգիլեր է՝ խոզի աղած միս Գաղղիա փոխադրելն , ստուգե- լով որ Ֆիլատէլֆիոյ մէջ խոզի քօլէրա ըսուած հիւանդութիւն մը երեւան ելեր , և այս տարի 700 հազար խոզ կոտորելէն զատ , մարդիկ ալ կհիւանդանան և ու մանք զոհ կերթան . սակայն շա- հագէտ անձինք ակտացեալ խո- զից միսերն աղելով օտար եր- կիրներ կը փոխադրեն : Ամերի- կայի մէջ մարդ մը տեսնելով որ հետզհետէ կտկարանայ և կվը- տիտնայ , բժշկի դիմեր և ստուգ- ուեր է , որ խոզի երեչիկ ու- տելով՝ ենթակայ եղած է սոյն ակտին . հիւանդն ինքն արդէն կզգայ եղեր թէ որդեր իւր մարմ- նոյն մէջ կշարժին , և մարմինը ուտելով՝ զինքը կտկարացնեն կմաշեցունեն :

ՄԻՀՐԱՆ ԷՑ. ԱՔԻԿԵԱՆԻ

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹ ԻՒՆԻՔ

Տարբէր Բերական-Ռէան Օսմանեան լեզուի , 5 զրուշ :

Կե-Լե-Ռէէ մուհարրէրաթը ըէս- միէ վէ զայրի ըէսմիէ , որ այլ և այլ ձեռագիր գրութիւններ կը պարունակէ , 6 զրշ :

Հառնուր օամ : արար . և պարս . լեզուի , հանդերձ արտասանու- թեամբ և թարգմանութեամբ . 3 զրուշ :

Իտիւրէ Էլեֆույէ օսմանի , որ մի օրուան մէջ ուսանելի և 32 ե- լեսէ բաղկացեալ թուրքերէն .քե- լական մ'է , 400 վրյ :

ԻԼԱՆ

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷՉԱՐԷԹԻ

Պօլ ըէնկիլի Ռուսիա ապասը , երկը էլլի պին մէթրօ , պէհէր մէթրօսը երկիրմի իւշ զրուշ տօ- դուզ փարա :

Բումէլի իմայը քիլիմ , երկիր- մի պին ատէտ , պէհէր ատէտի երկիրմի ետտի զրուշ :

Հարպիյէ էլպիսէ անպարընա մահֆուզ պուլունան նուսուէն- լէրինէ վէ շուրութը մուգարդէ- ըէսինէ թէվֆիդէն միւպայիա օ- լունաճագ օլան պալատէ մու- րագգամ իքի գալէմ էշեա սիմ մէճիտիյէ օն տօդուզ զրուշ հի- սապը իլէ ֆիյաթը մուրագգա- մէլէրի իլէ թալիպլէրի էօհտէ- սինտէ օլուպ մարտը ըումլինն իքինճի պաղար իրթէսինէ դա- տար պէհէր կիւն միւնագասա- լէրի պիլիճըրա՝ եէվմի մէզըլու- տէ գարարը գաթիլլէրի վէրլէ- ճէլինտէն , թէնզիլի ֆիյաթիլ

իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին ,
վէ իւչինճի սալը կիւնիւ եիւղ-
տէ պէշ թէնդիլինէ բաղիպ պու-
լունանլէրին Հարպիյէ նէզարէթի
լէվաղիմաթը ումուճիյէ տայիլէ-
սինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :
26 շուպաթ 1884 4—4

ԻԼԱՆ

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԵՉԱՐԷԹԻ

Լիւրայի օսմանիյէ եիւղ զու-
րուշ հիսապը իլէ .

Բէքսիմէտ , գըյէ 575,000 ,
պէհէր գըյէ փարա 400 .

Վարնա պուղտայրնտան օլմագ
իւղրէ իւչինճի նօմէրօ Սթան-
պուլ տաղիդի գըյէ 600,000
լէհէր գըյէսի եթմիշ սէքիզ
փարա .

Ճէնօլա բիրինճի գըյէ 450
պին , պէհէր գըյէսի իքի զու-
րուշ օն տօգուղ փարա .

Սիպիր եաղը գըյէ 30,000 ,
պէհէր գըյէսի օն իքի զուրուշ
օթուղ պէշ փարա .

Սաաքիրի շահանէ մուայէնա-
թը իլուն միւպայեա օլունաճագ
օլան պալատէ մուհարրէր էրզազ-
տէն տագիդ իլէ բիրինճին Տէրի-
սաատէթ իմանընտա վաբօրա ,
վէ եաղ իլէ պէքսիմէտին եալը
քէօլինտէ էրզազ անպարընա
թէսիլմինէ գատար հէր պիւր մէ-
սարիֆի միւթէհալիւտինէ այիտ
օլմագ , վէ էսմանընտ շէրայիթի
մալիւմէ իլէ թէսվիյէ օլունմագ
իւղրէ ֆիյաթը մուրագդամէլէրի
վէհհի իլէ թալիպլէրի էօհտէ-
սինտէ օլուպ մէքքիւր պէքսի-
մաալին իլպու շուպաթը բուլմինին
եէկիրմի ալթընճը փէշէնպիհ ,
վէ Սիպիր եաղընըն շէհրի մէք-
քիւրըն եէկիրմի սէքիլինճի ճիւ-
մաա իրթէսի , վէ տագիդինմար-
տը բուլմինին իքինճի բաղար իր-
թէսի , վէ բիրինճին շէհրի մէք-
քիւրըն իւչինճի սալը կիւնլէրի
միւնագասաթ պիլիճըսա գարա-
րը գաթիլէրի վերիւրապ , վէ եր-
թէսի կիւնլէրի տաթի իւղտէ պէշ
թէնդիլի իլէ գապուլ օլունաճա-
ղընտան իթա իթմէյէ թալիպ
օլանլէրին էյամը մէքքիւրտէ լէ-
վաղիմաթը ումուճիյէ տայիլէսի-
նին պիրինճի շիւպէսինէ կէլմէ-
լէրի իլան օլունուր : 2—3

25 շուպաթ 1884

ԻԼԱՆ

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԵՉԱՐԷԹԻ

Հարպիյէ սարաճխանէ անպա-
րընա մահֆուղ նումունէ վէ շու-
րութը մուգարրէրէսինէ թէվֆի-
դէն միւպայեա օլունաճագ էլի
ալթը պին առտէ կիւմիլի բէնկ
սալթիյանըն սիւմ մէճիտիյէ օն
տօգուղ զուրուշ հիսապը իլէ պէ-
հէր առտէսի եէկիրմի զուրուշա

թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ շու-
պաթը բուլմինին եէկիրմի ալ-
թընճը փէնշէնպիհ կիւնլինէ գա-
տար պէհէր կիւն միւնագասաթը
պիլիճըսա եէվմի մէքքիւրտէ գա-
րարը գաթիլի վերիլէճէյինտէն
թէնդիլի ֆիյաթ իլէ իթա իթ-
մէյէ թալիպ օլանլէրին , վէ եէ-
կիրմի սէքիլինճի ճիւմաա իրթէ-
սի կիւնի եիւղտէ պէշ թէնդիլի-
նէ բաղիպ պուլունանլէրին հար-
պիյէ նէզարէթի լէվաղիմաթը
ումուճիյէ տայիլէսինէ կէլմէլէրի
իլան օլունուր : 2—2

23 շուպաթ 1884

ԻԼԱՆ

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԵՉԱՐԷԹԻ

Պաղը մէվագիլի ապքէրիյէտէ
թէսիլմ օլունմագ իւղրէ , քիւլի-
յէթիւ բիրինշ վէ բուղէնի սառտէ
վէ կաղ միւպայիա օլունաճաղըն-
տան պունլարըն միւնագասաթի
պիլիճըսա գարարը գաթիլէրի իշ-
պու հուլուլ իտէճէք մարտը բու-
մինին իքինճի պաղար իրթէսի
կիւնի իճըս օլունաճաղընտան
շէրայիթինէ մալիւմաթ ալմաղլա
իթա իթմէյէ թալիպ պուլունան-
լէրին եէվմի մէքքիւրտէ լէվաղի-
մաթը ումուճիյէ պիրինճի շիւպէ-
սինէ միւրաճաթ իլլէմէլէրի ի-
լան օլունուր : 2—2

24 շուպաթ 1884

ԻԼԱՆ

ԷՅԳԱՅ ՆԵՉԱՐԷԹԻ

Իւսկիւտարտա Աճմէտիյէ ճատ-
տէսինտէ վագը լէշմէնին իմա-
րընա գատար , արսաթը շէրայիթ
սաթմագ իւղրէ բիրայէ վերիլէ-
ճէյինտէն թալիպ պուլունանլէ-
րին իլանը թարիխինտէն շուպաթ
ղայէթինէ գատար էվգաֆը Հիւ-
մայուն վարիտաթը ումուճիյէ ի-
տարէսինէ կէլմէլէրի իլթար օ-
լունուր : 3—3

18 շուպաթ 1884

ԻԼԱՆ

ԷՅԳԱՅ ՆԵՉԱՐԷԹԻ

Ճէննէթմէքէն շահգատէ սուլ-
թան Մէհմէտ հաղրէթիլէրի ճա-
միի շէրիֆի հալիսինտէ սալը ,
վէ ճէննէթմէքէն Սուլթան Ահ-
մէտ խան ճամիի շէրիֆի հալ-
լուպընտա շարշէնպիհ կիւնլէրի
քիւշատ օլունան բաղար բուսու-
լէրի իքի եիւղ տօգսան եէտի
սէնէսի մարթը իպլիտտընտան
իթիպարէն մագթուէն թալիպլէ-
րինէ իլլամ գըլընաճաղընտան
բուսուլմը մէքքիւրէնին իլթիլա-
մընա թալիպ օլանլէրին շուպա-
պաթ զայէթինէ գատար էվգա-
ֆը հիւմայուն վարիտաթը ու-
մուճիյէ իտարէսինէ կէլմէլէրի
իլթար օլունուր : 3—3

17 շուպաթ 1884

ԻԼԱՆ

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԵՉԱՐԷԹԻ

Պիլճիւմէ ասաքիրի շահանէ
ալայ վէ թապուրաթը իլէ տէրի-
սաատէթ վէ թաշա իտաթէլա-
շէնլէրի իլուն տօգսան եէտի սէ-
նէ բուլմինի մարթընտան շու-
պաթը Նիհայէթինէ գատար պիր
սէնէլի գարֆընտա լուղուլը օլուպ
միւպայեա օլունաճագ օլան իւչ
եիւղ գըյէ գընա գընա սօլֆա-
թօսը իլէ տէֆէլէրի մալիսուլտէ-
սինտէ մուհարրէր էճգայի թը-
պիյէ վէ ճէրահիյէ վէ ալթը
պալթարիլէնին իթաթընա թա-
լիպ օլանլէրին իլպու շուպաթը
բուլմինին Նիհայէթինէ գատար
Հարպիյէ նէզարէթի լէվաղիմա-
թը ումուճիյէ տայիլէսինէ կէլ-
մէլէրի իլան օլունուր : 3—3

9 շուպաթ 96

Կ. ՀԱՉԱՐԵԱՆ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԾԽԱՆՈՏԻ

Ծխախոտի հանրաժանօթ վա-
ճառականներէն Հաղարեան Կա-
րապետ Էֆէնտի որ երկար ժա-
մանակէ հետէ Եւրոպիոյ հետ
ծխախոտի վաճառականութեան
յարաբերութիւն ունենալով մեծ
հմուտութիւն ու փորձառութիւն
ստացած է իւր տրամադրութեան
ներքեւ առած է այս անգամ
երբեմն « Գանտիլի » անուանեալ
գործարանը : Արդէն յայտնի է ,
թէ Հաղարեան Էֆէնտի յատուկ
գործակալներ ունի Եֆէնիճէ , Տը-
րամա , Գալաթա , Սամսուն , Պաֆ-
րա և Տրապիզոն . հետեւաբար
ընտրութեան ու աժանութեան
համար մեծ գիւրութիւններ կըն-
ծայէ . ուստի յիշեալ գործարա-
նը դիմող ամեն կարգի յաճա-
խորդք անտարակոյս գոհ պիտի
լինին : Յատուկ յանձնարարու-
թիւնը ալ ճշգիւ կկատարուին
ամեն ճաշակի յաճախորդաց հա-
մար : Եւրոպա զրկուելիք ծխա-
խոտք ազատ են պանտրօլի
սուրբէ :

Գործարանն է Պօլիս Մըսթը-
շարընի անկիւնը Բէթէնճիլէր-
պաշը , Եւրոպաքճի խան թիւ 406

Նորայրի Գաղղիարէն-Հայե-
րէն բառարանին 40 դ թերթն ևս
հրատարակեցաւ : Գլխաւոր վա-
ճառատեղին է Ֆրէնկեան գրա-
տունը , Ուղուն շարըն թիւ 362 .
կղանուի նաև ամեն Հայ գրա-
վաճառաց քով , Արշակ Էֆէնտի
թղթավաճառանոցն ի Ղալաթիա ,
և Վայսի քով ի մեծ փողոցն Բե-
րայի : Իւրաքանչիւր թերթի դի-
նըն է 60 փրյ արծաթ :

PILULES HOLLOWAY
ԴԵՂԱՅԱՏԶ ԶՈՒՂՈՒՆԻ

Լեարդի , ստամոքսի և աղիքներու
ամեն տեսակ անկարգութեանց համապ
խիտ ընտիր է սոյն դեղահատը . ա-
մեն ջղային տկարութեան ուժաթա
փութեան և տխրութեան համար . կը
ջնջէ և անհետ կընէ ամեն տեսակ ան-
շափաւորութեանց հետքերը : Սրտի և
երկամանց վրայ օգտակար աղիքնու-
թիւն մ'ունի . արիւնը մաքրելով նոցա
խանդարեալ վիճակը կը կանոնաւորէ ,
և գրգռելով կենսական գործարանները
կը զօրացնէ : Իւր դեղական մեծ աղ-
ղեցութեամբ սրտախառնութիւն , կուծ-
ուութիւն , մաղձային հիւանդութիւն-
ներ , սրովայնի մէջ լցուած կաղեր
զլիսի ցաւեր կը վանէ , մարտդուլիւնը
կը չափաւորի , և մարմինը մաքրուե-
լով բոլոր այն աղտոտութիւններէ որ
շատ անգամ զանազան հիւանդութեանց
սկզբնապատճառ կըլլան , առողջ ու-
ժեղ և բնական զիրքը կը զգենու :

ONGUENT HOLLOWAY

ՍՊԵՂԱՆԻ ՀՈՒՂՈՒՆԻ

Մորթային հիւանդութիւնք և վէրք
բուժելու մասին ունեցած պալատմա-
կան յատկութեանցը չհաւասարիր բը-
նաւ ուրիշ դեղ մը . հին կամ նոր թու-
նաւոր վէրքեր , ուռնցք , քաղցկեղ
(շեւէշէշէ) , սրունիք և ստեանց վէր-
քեր կամ բոլորովին կանցնին և կամ կը
լաւանան . օգտակար է նաև հարբուխի ,
հաղի , սրտի բաբախման , մանաւաղ
օղացաւ (եւէլ) ըստած հիւանդութեան :
Իւր կազդուրիչ , և զօրաւոր աղղեցու-
թեամբ իւր (բըրաճ) հիւանդու-
թեան ապականիչ զօրութիւնը ինչ
աստիճան որ ըլլայ կը դիմադրաւ :

Այս դեղերուն գործածութեան ե-
ղանակը նշանակուած է իւրաքանչիւր
տփի վրայ , որ կը գտնուի ամեն դե-
ղավաճառներու քով , և մասնաւորա-
պէս Պահճէ գաբու թաշ խանի կող-
մէրը Պ . Գասպարեանի դեղարանը
ն . 7 կը ծախուի :

Աւելի առնել ուղղող կը հրաւիրուի
առ հեղինակն տօքթօր Հոլլօուէ Դ
Լօնտօն Օքսփօրտ փողոց թիւ 533 :

ԳՐԱՄԱԿԱՆ

ԿՈՍՏԱՆԳՆՈՒՊՈԼԻՍ

27 Փետրվար 1884

Գօնասիրտէ	14 — 14
Երկաթուղեաց	Տընդ. 48 — 20
Թրամուէյ	0. 1. 5 — 60
1863ի փոխառութիւն Տընդ.	60 —
1865ի »	» 70 —
1869ի »	» 69 —
1872ի »	» 22 —
Օսմանեան իրան 400 զէն	
Մէհիտիյէ	107 — 22
Մէթալիք	200 —
Հինգնոց	212 — 10
Վեցնոց	120 —
Պղինճ	700 —
Թղթաղրամ	935 —
Ռուսիոյ Բօլ	90 — 18
Գաղղիական լիբա	87 — 20
Անգղիական »	110 7
Գրիմից	51 25

ՏԵՐԵՆ ԵՒ ՏԵՐ

Հ. Ս. ԱԼԱՉԱՆՔԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ
Կ. Պօլիս Սոքրան Համամ